

## A quién va dirigido

- Alumnos de Grado en Filología (Hispanica, Románica, Clásica), en Humanidades, o afines

## Dónde y cuándo

- Instalaciones de Cilengua, (San Millán de la Cogolla)
- Del 25 al 27 de junio de 2026
- J-V: 9.30-19.30 h, S: 9.30-13 h

## Asistencia

- Precio matrícula: 100 €
- Número limitado de plazas: 25 presenciales

Organizan

**cilengua**

Centro Internacional  
de Investigación  
de la Lengua Española

Instituto  
Literatura  
y Traducción

 **Universidad  
de Alcalá**

INSTITUTO UNIVERSITARIO  
DE INVESTIGACIÓN  
MIGUEL DE CERVANTES

Colaboran

 **Universidad  
de Alcalá**

GIEMSO. EDAD MEDIA  
Y SIGLO DE ORO



 **UNIVERSIDAD  
D  
CÓRDOBA**

GRUPO INNOVACIÓN DOCENTE 48  
ESFILTRA (HUM-872)  
ESTUDIOS EN FILOLOGÍA ITALIANA  
Y TRADUCCIÓN

# Análisis de textos El Bestiario y la flora

CURSO INTENSIVO

San Millán de la Cogolla. Del 25 al 27 de junio de 2026



Bestiario de Ann Walsh. © GKS 1633 4º, f. 33v

## Más información

Cilengua, Fundación San Millán de la Cogolla

Teléfonos de contacto:

+34 941 373 389 / +34 941 287 685

Direcciones electrónicas:

[cilengua@cilengua.es](mailto:cilengua@cilengua.es) / [fundacion@fsanmillan.es](mailto:fundacion@fsanmillan.es)

Organizan:

Instituto Literatura y Traducción de Cilengua  
e Instituto Universitario de Investigación  
"Miguel de Cervantes" (UAH)

Este nuevo curso intensivo, organizado por el Instituto Literatura y Traducción de Cilengua y el Instituto Universitario de Investigación «Miguel de Cervantes» (UAH), ofrece a los jóvenes alumnos e investigadores universitarios la posibilidad de perfeccionar sus conocimientos literarios y filológicos a fin de que dispongan de autonomía a la hora de llevar a cabo el análisis de los textos.

## Líneas generales de estudio

Se estudiarán textos en prosa y en verso de distintos géneros. Asimismo, se analizará la relación entre texto e imagen en manuscritos e impresos, incluyendo la función simbólica y didáctica de los bestiarios, así como las representaciones de la flora —frecuentes en tratados, enciclopedias y ornamentaciones marginales— que contribuyen a comprender la cosmovisión medieval.

## Visita de estudio

- Monasterio de Yuso (visita general), San Millán de la Cogolla.

## Becas

Se habilitarán hasta 10 becas de 100 € cada una y 10 becas de 50 € cada una, destinadas a sufragar el importe de la matrícula. La asignación se realizará por una comisión designada al efecto.

Los interesados en asistir deberán enviar un currículum resumido (máx. 1 pág.), explicando en él de forma sucinta su dedicación académica y/o profesional, su formación y las razones por las que solicita matricularse en este curso.

## CALENDARIO

- Inscripción: antes del 19 de mayo de 2026.
- Comunicación de la aceptación de la propuesta y fallo concesión de las becas: el 23 de mayo de 2026.

## Asistencia

La preinscripción se realizará a través del [boletín en línea](#), que está disponible en la web de Cilengua (antes del 19/05/2026).

El pago de la inscripción se efectuará tras recibir un correo electrónico con la confirmación de admisión y de concesión de beca, antes del 24/05/2026, y se realizará mediante transferencia bancaria a la cuenta de la Fundación, especificando «Curso Bestiario 2026» en el campo «Concepto».

Para formalizar la inscripción se enviará una copia escaneada del justificante de pago al correo electrónico: [fundacion@fsanmillan.es](mailto:fundacion@fsanmillan.es), cumpliendo los plazos establecidos. Si no se lleva a cabo antes de tal fecha, el estudiante admitido perderá su derecho a matricularse y su lugar será ocupado por el siguiente de la lista de reservas.

La matrícula incluye los materiales didácticos, manutención y alojamiento los días del curso, y la visita de estudio programada.

## Certificación

La evaluación favorable del curso requerirá una asistencia mínima al 85 % de las clases y actividades programadas. Los asistentes recibirán un certificado de asistencia de 20 horas.

## Dirección

Prof. Dr. Carlos Alvar  
(Director Instituto Literatura y Traducción,  
Cilengua / UAH-IEMSO)

Profa. Dra. Elisa Borsari  
(Universidad de Córdoba / UAH-IEMSO)

## Coordinación

Profa. Dra. Karla Xiomara Luna Mariscal  
(El Colegio de México, México / UAH-IEMSO)

## Secretaría

D.ª Alba Fernández Ramos  
(Universidad de Alcalá, IEMSO)

## Profesores participantes

Prof. Dr. Carlos Alvar  
(Cilengua / UAH-IEMSO)

Prof. Dr. Guillermo Alvar Nuño  
(Universidad de Alcalá, IEMSO)

Profa. Dra. Carmen F. Blanco Valdés  
(Universidad de Córdoba / UAH-IEMSO)

Profa. Dra. Elisa Borsari  
(Universidad de Córdoba / UAH-IEMSO)

Prof. Dr. Fernando Gómez Redondo  
(Universidad de Alcalá, IEMSO)

Profa. Dra. Karla Xiomara Luna Mariscal  
(El Colegio de México, México / UAH-IEMSO)

Profa. Dra. M.ª Pilar Suarez Pascual  
(Universidad Autónoma de Madrid)

Prof. Dr. José Ramón Trujillo Martínez  
(Universidad Autónoma de Madrid /  
UAH-IEMSO)